KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2325

av den 11 december 2015

om registrering av import av vissa kallvalsade platta produkter av stål med ursprung i Folkrepubliken Kina och Ryska federationen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]) (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 14.5,

efter att ha informerat medlemsstaterna, och

av följande skäl:

(1) Den 14 maj 2015 meddelade Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* ([2]) att ett antidumpningsförfarande skulle inledas avseende import av kallvalsade platta produkter av stål med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*) och Ryska federationen (nedan kallad *Ryssland*), till följd av ett klagomål inlämnat den 1 april 2015 av Eurofer (nedan kallad *klaganden*) som företrädare för tillverkare som står för mer än 25 % av unionens totala tillverkning av vissa kallvalsade platta produkter av stål.

1. BERÖRD PRODUKT

(2) Den produkt som registreringen avser (nedan kallad *den berörda produkten*) är kallvalsade platta produkter av järn eller olegerat stål eller annat legerat stål, men inte av rostfritt stål, av alla bredder, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag och inte vidare bearbetade efter kallvalsningen, med undantag av

— valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, av alla bredder, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, inte vidare bearbetade efter kallvalsningen, även i ringar eller rullar, av alla tjocklekar, elektriska,

— valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, av alla bredder, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, i ringar eller rullar, med en tjocklek av mindre än 0,35 mm, utglödgat (så kallade svarta tavlor),

— valsade platta produkter av annat legerat stål, av alla bredder, av kisellegerat stål, och

— valsade platta produkter av legerat stål, inte vidare bearbetade efter kallvalsningen, av snabbstål,

med ursprung i Kina och Ryssland (nedan kallade *de berörda länderna*), som för närvarande klassificeras enligt KN-numren ex 7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99, ex 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80, ex 7211 29 00, 7225 50 80, 7226 92 00. Dessa KN-nummer nämns endast upplysningsvis.

2. BEGÄRAN

(3) En begäran om registrering i enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen lämnades in av klaganden den 12 november 2015. Klaganden begärde att importen av den berörda produkten skulle registreras, så att åtgärder senare kan vidtas mot den importen från och med dagen för registrering.

3. SKÄL FÖR REGISTRERING

(4) Enligt artikel 14.5 i grundförordningen får kommissionen ålägga tullmyndigheterna att vidta lämpliga åtgärder för att registrera importen, så att åtgärder därefter kan vidtas mot denna import. Import kan göras till föremål för registrering på begäran av unionsindustrin, om begäran innehåller tillräcklig bevisning för att motivera en sådan åtgärd.

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) EUT C 161, 14.5.2015, s. 9.

(5) Klaganden anför att registrering är motiverat eftersom den berörda produkten fortsätter att dumpas, och att importörena mycket väl kände till dumpningen, som pågick under lång tid och vållade unionsindustrin skada. Klaganden gör vidare gällande att den ryska och kinesiska importen vållar unionsindustrin skada och att importen ökat väsentligt, även efter undersökningsperioden, vilket allvarligt skulle undergräva en eventuell antidumpningstulls skyddseffekt.

(6) Kommissionen anser att importörerna kände till eller borde ha känt till att exportörerna ägnade sig åt dumpning. Tillräcklig *prima facie*-bevisning i detta hänseende fanns i klagomålet och detta uttrycktes i tillkännagivandet om inledande av detta förfarande ([1]). I den icke-konfidentiella versionen av klagomålet beräknades dumpningsmarginalerna till 28 % för importen från Kina och upp till 20–25 % för importen från Ryssland. Med hänsyn till omfattningen av den dumpning som kan förekomma, är det rimligt att anta att importörerna känner till eller borde känna till situationen.

(7) För Kinas del har klaganden i klagomålet lämnat uppgifter om ett normalvärde på grundval av prisinformation från en kanadensisk tillverkare, då Kanada valts som jämförbart land. För Ryssland har klaganden lämnat uppgifter om ett konstruerat normalvärde (uppskattade tillverkningskostnader, administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst). Bevisningen för dumpning bygger på en jämförelse av dessa normalvärden med den berörda produktens exportpris (fritt fabrik) vid exportförsäljning till unionen. Det kinesiska exportpriset fastställdes på grundval av nio fakturor på kinesisk exportförsäljning till unionen, medan det ryska exportpriset fastställdes med hjälp av uppgifter från Eurostat.

(8) Klaganden lämnade dessutom i klagomålet och i begäran om registrering tillräcklig bevisning i form av pressmeddelanden där de kinesiska och ryska exportörernas dumpning beskrivs och som importörerna vid första påseendet varken kunde eller borde ha bortsett från.

(9) Sedan ärendet inleddes i maj 2015 har en ytterligare ökning med ca 33 % för Kina och 45 % för Ryssland iakttagits vid en jämförelse av importvolymen från de berörda länderna i maj–september 2014 med samma månader 2015 (dvs. efter det att förfarandet inletts). I begäran om registrering jämförde klaganden även den kinesiska och ryska importens sammanlagda volym av den berörda produkten under januari–september 2014 med januari–september 2015. Jämförelsen visar att importvolymen från de två berörda länderna ökade med 24 %. Detta visar också att importen av den berörda produkten från Ryssland och Kina ökade väsentligt under första halvåret 2015, och särskilt efter det att denna undersökning inletts.

(10) Den klagande anförde också *prima facie*-bevis i klagomålet och i begäran om registrering på en trendmässig nedgång i importförsäljningspriserna för de berörda länderna. Enligt klagomålet minskade de genomsnittliga kinesiska försäljningspriserna till unionen med 16 %, medan de genomsnittliga ryska försäljningspriserna till unionen minskade med 7 % mellan 2010 och september 2014. I begäran om registrering jämfördes importpriserna från och med 2011 till och med första halvåret 2015, och det visade sig att det genomsnittliga kinesiska importpriset minskat med 21 % och det genomsnittliga ryska importpriset minskat med 26 %. Med hänsyn till omfattningen av de påstådda dumpningsmarginalerna är bevisningen i sin helhet i detta skede tillräcklig som stöd för att de berörda exportörerna i både Kina och Ryssland ägnar sig åt dumpning. Efter det att ärendet inleddes i maj 2015 minskade importpriserna med ytterligare 5 % för bägge de berörda länderna, enligt Eurostats uppgifter från september 2015.

(11) Vidare finns i klagomålet tillräcklig *prima facie*-bevisning för att skada vållas, och i inlagorna under undersökningen, bl.a. i begäran om registrering, lämnas bevis på att ytterligare skada skulle vållas om importen fortsätter att öka och priserna fortsätter att sjunka. Med tanke på tidpunkten, den dumpade importens volymökning och andra omständigheter (såsom den outnyttjade kapaciteten i Kina och de kinesiska och ryska exportörernas prissättning) skulle skyddseffekten av eventuella slutgiltiga tullar sannolikt allvarligt undergrävas, om de inte tillämpas retroaktivt. Med tanke på inledandet av detta förfarande och med beaktande av den ryska och kinesiska importens volym- och prisutveckling hittills är det dessutom rimligt att anta att importen av den berörda produkten kan öka ytterligare innan eventuella provisoriska åtgärder vidtas och att importörerna snabbt kan bygga upp lager.

4. **FÖRFARANDE**

(12) Mot denna bakgrund har kommissionen funnit att klaganden har lämnat tillräcklig *prima facie*-bevisning för att motivera att importen av den berörda produkten registreras i enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen.

([1]) EUT C 161, 14.5.2015, s. 9 (avsnitt 3 i tillkännagivandet).

(13) Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna sina synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan dessutom höra berörda parter om de lämnar in en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

5. **REGISTRERING**

(14) I enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen bör importen av den berörda produkten göras till föremål för registrering, så att tullar, om de nödvändiga villkoren är uppfyllda, kan tas ut retroaktivt på den registrerade importen i enlighet med artikel 10.4 i grundförordningen, om undersökningen leder till att antidumpningstullar införs.

(15) I klagomålet beräknar klaganden en genomsnittlig dumpningsmarginal på 28 % och en genomsnittlig målprisunderskridandemarginal på 19–22 % för Kina för den berörda produkten. För Ryssland beräknar klaganden de genomsnittliga dumpningsmarginalerna till omkring 15–20 % för den berörda produkten. Den genomsnittliga målprisunderskridandemarginalen för Ryssland var 23–27 % för den berörda produkten. Det skattade beloppet på eventuellt framtida betalningsansvar bör för Kina sättas till den målprisunderskridandemarginal som beräknas i klagomålet, dvs. 19–22 % av värdet på den berörda produktens cif-importpris. Det skattade beloppet på eventuellt framtida betalningsansvar för Ryssland bör sättas till den benomsnittliga dumpningsmarginal som beräknas i klagomålet, dvs. 15–20 % av värdet på den berörda produktens cif-importpris.

6. **BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER**

(16) Alla personuppgifter som samlas in i samband med registreringen kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ([1]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Tullmyndigheterna ska i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EG) nr 1225/2009 vidta lämpliga åtgärder för att registrera importen till unionen av kallvalsade platta produkter av järn eller olegerat stål eller av annat legerat stål, dock ej av rostfritt stål, av alla bredder, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, inte vidare bearbetade efter kallvalsningen, med undantag av:

— valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, av alla bredder, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, inte vidare bearbetade efter kallvalsningen, även i ringar eller rullar, av alla tjocklekar, elektriska,

— valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, av alla bredder, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, i ringar eller rullar, med en tjocklek av mindre än 0,35 mm, utglödgat (så kallade svarta tavlor),

— valsade platta produkter av annat legerat stål, av alla bredder, av kisellegerat stål, och

— valsade platta produkter av legerat stål, inte vidare bearbetade efter kallvalsningen, av snabbstål,

med ursprung i Folkrepubliken Kina och Ryska federationen (nedan kallade *de berörda länderna*), som för närvarande klassificeras enligt KN-numren ex 7209 15 00 (Taricnummer 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (Taricnummer 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (Taricnummer 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (Taricnumren 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 och 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (Taricnumren 7211 29 00 19 och 7211 29 00 99), 7225 50 80 och 7226 92 00.

Registreringen ska upphöra nio månader efter det att den här förordningen träder i kraft.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

2. Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna sina synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa eller begära att bli hörda inom 20 dagar efter det att denna förordning har offentliggjorts.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande